

**MOTOTEK**  
[www.mototek.com.ua](http://www.mototek.com.ua)



## **Руководство по эксплуатации**

**SYM MAXSYM 400i**



<http://mototek.com.ua/>

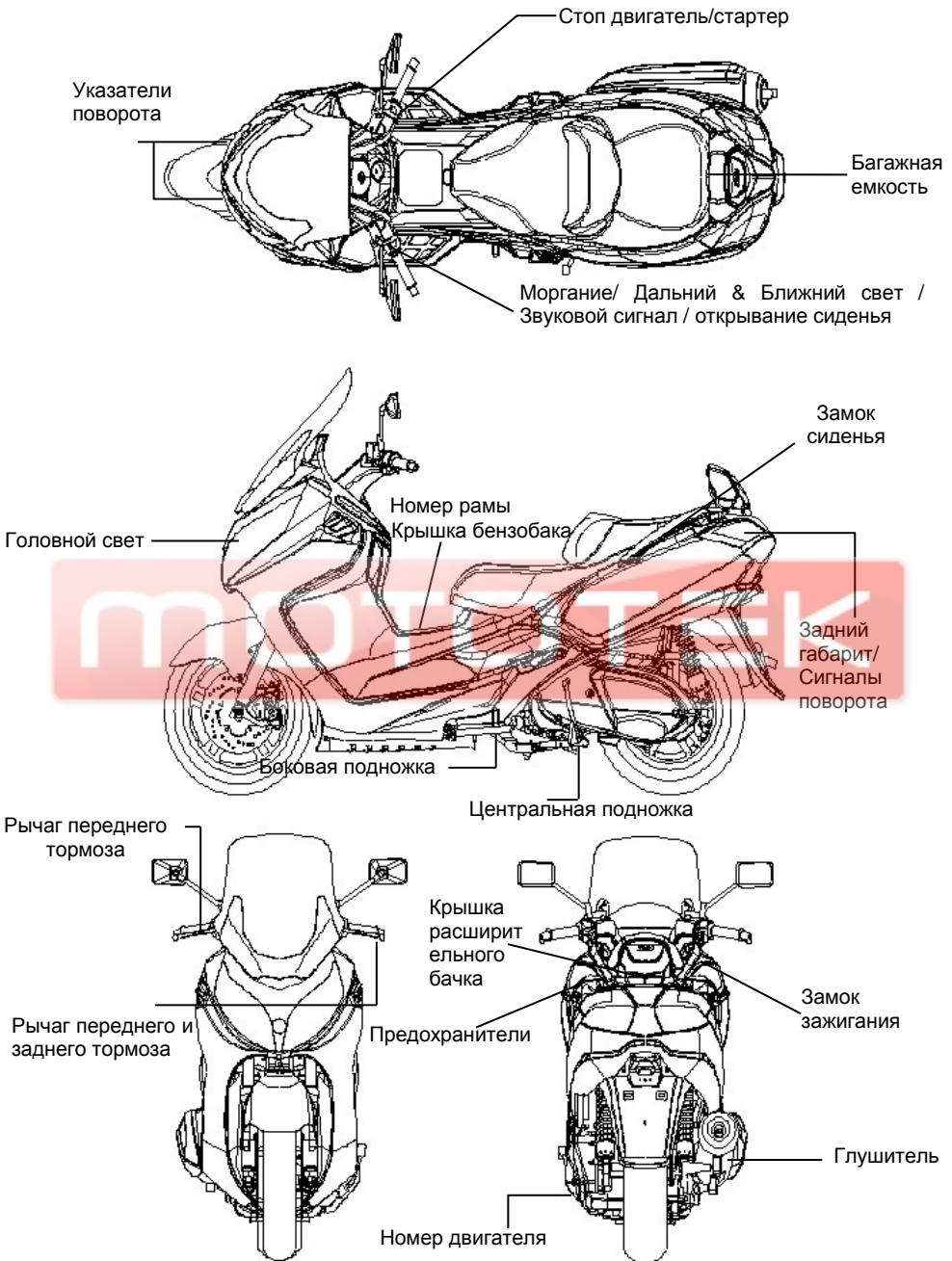
---

1. Оглавление .....	1
2. Контрольные функции .....	3
3. Перед поездкой .....	4
4. Безопасность .....	4
5. Езда .....	5
6. Оригинальные запчасти .....	5
7. Назначение каждого компонента .....	6
Приборная панель .....	6
Замок зажигания .....	9
Назначение кнопок .....	10
Блокировка двигателя .....	13
Багажник .....	13
Подножки пассажира .....	13
Крышка топливного бака .....	14
Тормоза .....	15
Парковочный тормоз .....	15
8. Безопасность при запуске .....	16
9. Управление и парковка .....	17
Управление дросселем .....	17
Способы парковки .....	17
10. Технический осмотр и обслуживание перед поездкой.....	18
Регулярный осмотр .....	18
Моторное масло инспекция и замена.....	18
Топливо .....	20
Трансмиссионное масло инспекция и замена.....	20
Инспекция и регулировка свободного хода рычагов.....	21
Тормозная жидкость .....	21
Проверка дискового тормоза .....	22
Регулировка ручки газа .....	22
Инспекция батареи .....	23
Инспекция колес.....	24
Проверка передней вилки .....	24
Настройка заднего амортизатора .....	25
Проверка и замена предохранителей .....	25
Проверка освещения и звукового сигнала .....	26

Проверка передних и задних габаритов .....	26
Проверка стоп-сигнала.....	26
Проверка герметичности топливной системы .....	26
Проверка и смазка основных механизмов .....	26
Проверка свечи зажигания .....	26
Инспекция охлаждающей системы .....	27
Заправка антифриза .....	27
Таблица содержания концентрации антифриза в зависимости от температуры .....	28
Вентиляция картера.....	28
Проверка воздушного фильтра.....	29
11. Диагностика неисправностей .....	30
Если двигатель не заводится .....	30
12. Рекомендации по выбору топлива.....	31
13. Трансмиссионное масло.....	31
14. Рекомендации по управлению скутером.....	31
15. Таблица периодического обслуживания .....	32
16. Спецификация.....	33



## 2. Контрольные функции



Эта инструкция описывает правильное использование этого скутера, включая безопасность езды, методы проверки и т.д..

Для более комфортной и безопасной езды внимательно изучите данное руководство.

Внимательно изучите руководство пользователя, и особое внимание уделите пунктам:

- Правильное использование скутера.
- Осмотр и техническое обслуживание.

### **Спасибо за вашу лояльность к мототехнике SYM!**

В целях обеспечения высокой производительности вашего скутера должны быть выполнены все рекомендации данного руководства.

Чтобы ваш скутер работал надежно и долговечно, необходимо хорошо обкатать его и пройти обязательное техническое обслуживание после первых 300 км пробега, так же необходимо проверять скутер каждые 1000 км..

- Производитель оставляет за собой право производить изменения конструкции данного скутера, не отражая это в спецификации, данные изменения направлены на улучшение потребительских качеств.

## **5. Езда**

Очень важно за рулем быть предельно собранным, правильно одетым, соблюдать правила дорожного движения.

Очень часто бывают случаи, когда водитель на недавно купленном скутере ездит очень аккуратно, но по мере освоения навыков управления начинает вести себя безрассудно, и это может привести к аварии с тяжелыми последствиями.

     **Помните:**

Пожалуйста, носите защитный шлем и застегивайте его.

Одежда, парусящая на ветру, а так же со свободными манжетами может попасть в движущиеся детали

Скутера, и таким образом повлиять на безопасность езды.

Надевайте одежду с плотными рукавами.

Крепко держите руль во время езды двумя руками. Никогда не ездите, держа руль одной рукой.

Соблюдайте ограничение скорости.

Носите обувь с низким каблучком.

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с графиком обслуживания.



### **ВНИМАНИЕ!!**

Для того чтобы избежать ожогов от выхлопной трубы при посадке пассажира -убедитесь что пассажир поставил ноги на подножки.

После запуска выхлопная труба очень горячая! Будьте осторожны, чтобы не обжечься при проведении обслуживания.

Выбирайте подходящее место для парковки скутера, т.к. труба после остановки горячая -о нее могут обжечься посторонние люди.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Модифицирование скутера может повлиять на его производительность и безопасность, привести к ухудшению работы двигателя и сокращению срока службы скутера. Кроме того, данные изменения являются незаконными и не соответствуют оригинальным спецификациям. Скутер с такими изменениями анти.

Правильно располагайте руки и ноги на скутере.

Поза водителя в значительной степени влияет на безопасность движения, водитель должен быть в состоянии быстро реагировать на дорожную обстановку, когда это необходимо.

Не переносите вес тела на заднюю часть сиденья, это может вызвать разгрузку переднего колеса и Потерю управления. В поворотах переносите вес тела внутрь поворота, это повысит устойчивость скутера при проведении маневра.



#### **ВНИМАНИЕ:**

Нагруженный и не нагруженный скутер ведет себя по разному.  
Перегрузка сильно влияет на ездовые характеристики, поэтому не перегружайте скутер.



#### **ВНИМАНИЕ:**

Не размещайте тряпки и др. горючие материалы в зоне двигателя и глушителя, это может вызвать пожар.

Не располагайте груз на не предназначенных для этого элементах, это может вызвать их повреждение.

#### **РЕКОМЕНДАЦИЯ**

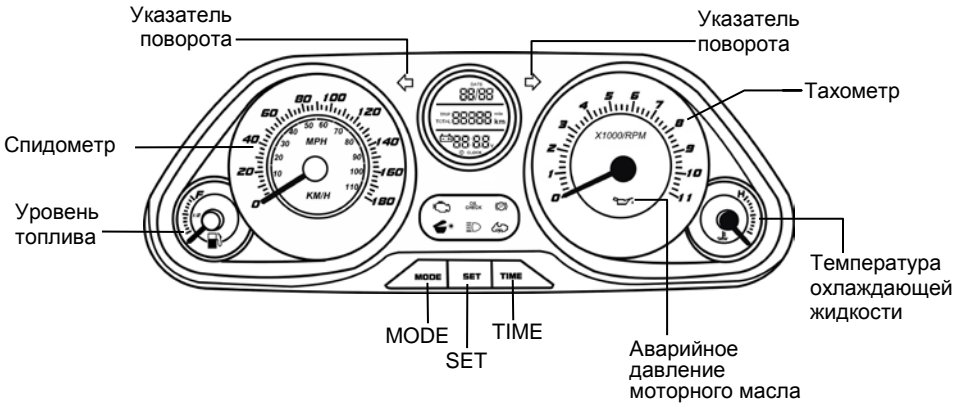
Чтобы максимально повысить эффективность работы скутера, первые 1000 километров необходимо «обкатать» его для приработки основных движущихся частей. Не разгоняйте скутер свыше 60 км/ч.

## **6. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ**

В целях поддержания скутера в технически исправном состоянии необходимо использование только оригинальных запасных частей. Оригинальные запасные части SYM проходят строгий контроль качества, и поэтому надежны и долговечны. Использование неоригинальных запасных частей может привести к поломке скутера и повлиять на вашу безопасность. Кроме того, скутер будет снят с гарантийного обслуживания.

(Нижне приведены основные операции с SYM 4 тактным скутером жидкостного охлаждения, они могут варьироваться в зависимости от модификации).

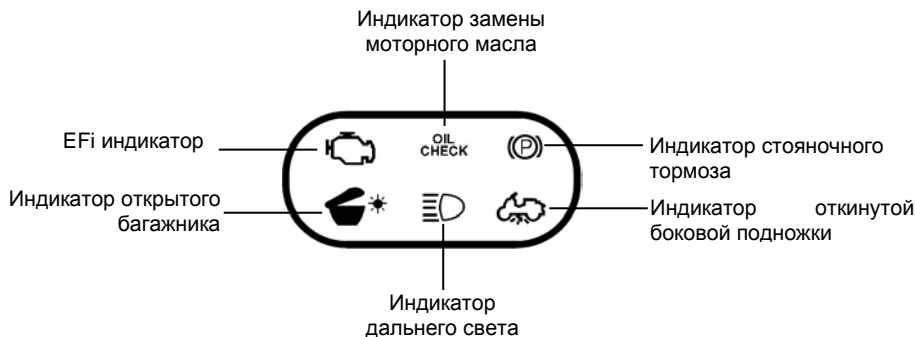
### ИНДИКАТОРЫ



#### Предупреждение :

- Не протирайте приборную панель агрессивными жидкостями, такими как растворитель, бензин и т.д.

- **Спидометр:**  
Показывает скорость движения в километрах в час и милях в час.
- **Одометр:**  
Одометр показывает количество пройденных километров за поездку/общий пробег.
- **Индикаторы сигнала поворота:**  
Индикаторы сигнала поворота загораются, если тумблер включен на правый или левый поворот
- **Датчик топлива:**  
Указатель показывает, сколько топлива осталось в баке.  
Указатель показывает позицию "E" когда ключ зажигания в положении "OFF."  
Если ключ в положении "ON", а стрелка остается в позиции "E" (красная зона). Немедленно заправьте топливо.
- **Датчик температуры воды:**  
Указывает температуру охлаждающей жидкости.  
Когда ключ зажигания в положении «ON» то стрелка должна быть ниже положения H  
Если стрелка выше позиции H, пожалуйста проверьте уровень охлаждающей жидкости и работу вентилятора.
- **Давление масла в двигателе**  
Если этот индикатор активируется в течение 10-ти секунд после начала движения-остановите двигатель и проверьте уровень масла.



• **EFI индикатор**

Индикатор сигнализирует о нарушении или сбое в работе инжектора. Он может мигать или гореть все время.

• **Индикатор замены моторного масла**

Индикатор замены масла для показывает когда необходимо менять масло. Когда скутер проедет примерно 5000 км, индикатор замены моторного масла загорается, что означает необходимость замены моторного масла. Нажмите кнопку "MODE" (Oil Reset) для сброса пробега моторного масла. Индикатор замены масла погаснет, когда кнопка «MODE» повторно нажата, то пробег моторного масла будет пересчитан с нынешнего пробега. Уровень масла в двигателе следует проверять каждую тысячу километров и менять каждые 5000 км.

• **Индикатор стояночного тормоза:** означает, что стояночный тормоз включен.

• **Индикатор открытия багажника :** этот индикатор загорается, если багажник открыт.

• **Индикатор дальнего света:**

Этот индикатор загорается, когда включен дальний свет.

• **Индикатор откинутой подножки**

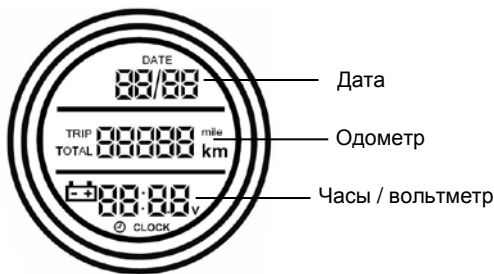
Когда подножка откинута - горит индикатор и двигатель не может быть запущен. Когда убрана - индикатор гаснет и двигатель может быть запущен.



**Внимание:**

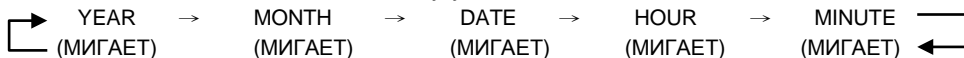
Убедитесь, что подножка убрана полностью во избежание аварии.





### Кнопка «ВРЕМЯ»

- Когда скутер стоит на месте и дисплей на "ОДО" режиме. Нажмите кнопку "TIME" более двух секунд, чтобы войти в календарь и режим настройки часов.
- Когда календарь / часы настроены- нажмите кнопку "SET", нажимайте кнопки чтобы задать значения год, месяц, день, час и минуту.



Нажмите кнопку "MODE" для увеличения единиц цифр. В режиме настройки часов нажмите "TIME" для завершения установки.

### Кнопка "MODE"

- Нажмите кнопку "MODE" кнопку в ближайшее время перейти от ОДО режиме, поездки режим и напряжение датчика.
- Индикатор замены масла обнуляется после замены масла кнопкой «MODE» нажимая на нее ее не менее 2-х секунд, индикатор погаснет.

### Кнопка "SET"

- Нажмите кнопку "SET" в течение 2-х секунд в режиме « tripmeter », пробег будет стерт.
- Нажимайте кратко на кнопку "SET" кратковременно, чтобы переключаться с километров в мили.

### Индикатор напряжения батареи

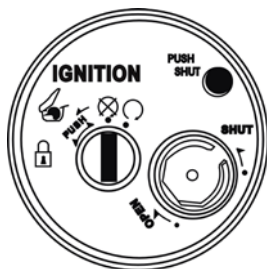
- Показывает напряжение батареи.
- После выключения зажигания напряжение показывается в течение 10 секунд, затем отображаются часы.



### ВНИМАНИЕ:

- Если напряжение батареи ниже 10.0V когда зажигание выключено -проверьте аккумулятор.
- Если напряжение ниже 10.0V или выше 16.0V когда скутер движется -проверьте аккумулятор.

## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



КЛЮЧ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ

### Позиция "Start"

- В этом положении двигатель может быть запущен.
- Ключ не может быть удален.

### Позиция "Stop"

- Двигатель выключается и не может быть запущен в этом положении.
- Ключ может быть удален.

### позиция

- Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его влево.
- Как закрыть: нажмите на крышку сиденья.

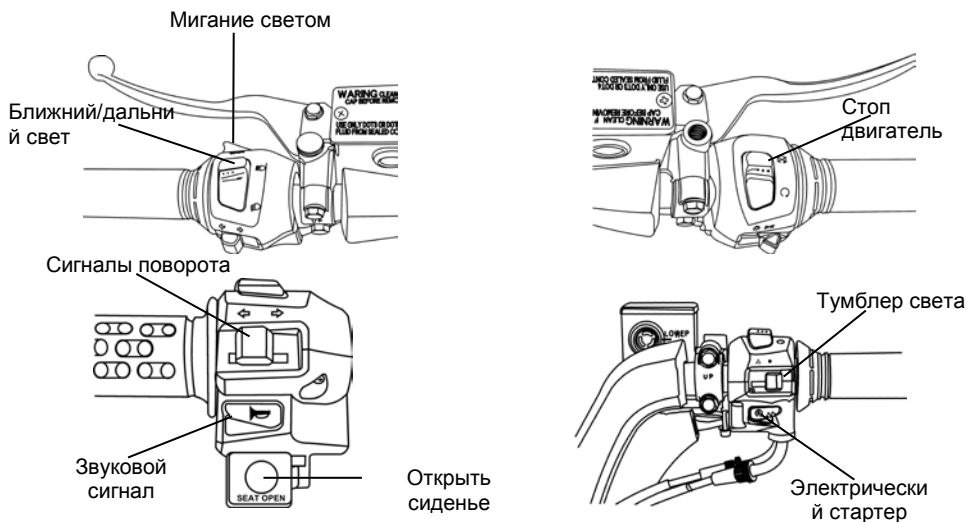
### Позиция «руль заблокирован»

- Поверните руль влево и слегка нажав на ключ, поверните его влево в позицию "LOCK".
- Руль зафиксирован в этом положении.
- Ключ зажигания может быть удален.
- Для разблокировки просто переведите ключ из положения "LOCK" в положение "OFF."

### ВНИМАНИЕ:

- Никогда не используйте ключ зажигания, когда скутер работает. Для включения зажигания в положение "OFF" и "Замок", выключается электрической системы и которые могут привести к опасной аварии. Таким образом, выключатель зажигания может быть выключен после того как скутер был полностью остановлен.
- Всегда вынимайте ключ и не забудьте взять ключ с собой после блокировки рулевой колонки, прежде чем покинуть скутер.
- Если ключ зажигания находится в положении "ВКЛ" в течение длительного времени после того как двигатель был остановлен, емкость аккумулятора будет сокращена, и это может повлиять на способность завести двигатель.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК



### Аварийная сигнализация

Если скутер остановлен на опасном участке дороги, либо в случае поломки всегда включайте аварийную сигнализацию чтобы предупредить других участников движения.

#### • Стоп двигатель

Когда необходимо экстренно заглушить двигатель -нажимайте эту кнопку.

Когда переключатель в этой позиции двигатель может быть запущен.

#### • Открыть сиденье

Когда замок зажигания в положении "ON"нажмите эту кнопку. Сиденье будет разблокировано.

Эта кнопка вернется автоматически после закрытия сиденья.

### ВНИМАНИЕ:

Всегда убеждайтесь в том, что ключ у вас, прежде чем закрыть сиденье.

• Кнопка электростартера.



Эта кнопка для запуска двигателя.

Для запуска замок зажигания переведите в положение "ON", и удерживая рычаг переднего или заднего тормоза и нажмите кнопку.



**ВНИМАНИЕ:**

- Отпустите эту кнопку сразу же после запуска во избежание повреждения двигателя.
- В скутере применен механизм безопасности. Двигатель не запустится если не нажать рычаг тормоза..
- Когда запускаете двигатель -выключайте все световые приборы.

**Дальний/Ближний свет**

Тумблер для переключения с ближнего на дальний свет фар и обратно.



Дальний свет.



Ближний свет (использовать в городе)

• Мигание светом



Используйте кнопку мигания дальним светом, чтобы предупредить водителя впереди идущего автомобиля, который вы собираетесь обогнать. Эта кнопка вернется в исходное положение после отпускания

• Звуковой сигнал



Нажмите на эту кнопку, чтобы подать звуковой сигнал.




**ВНИМАНИЕ:**

Не нажимайте эту кнопку в местах, где нельзя сигналить.

### • Переключатель сигнала поворота

- Переключатель сигнала поворота.
- Включайте сигнальные огни при перестроении или при повороте направо или налево.
- Поверните ключ зажигания в позицию "ON" и включите тумблер. Сигналы поворота начнут мигать.
- Для отключения сигналов поворота нажмите на тумблер.

 Мигание левых сигналов поворота означает, что вы собираетесь повернуть налево.

 Мигание правых сигналов поворота означает, что вы собираетесь повернуть направо.

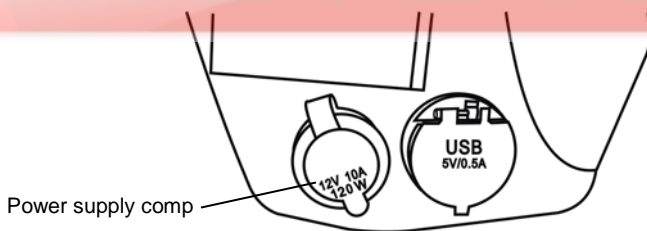
### • Дополнительная розетка

Вы можете использовать дополнительную розетку для питания КПК, прожектора, мобильного телефона, и т.п.

#### ВНИМАНИЕ:

- Не подключайте автомобильный прикуриватель, это повредит разъем.
- Не используйте розетку в дождливый день.
- Не допускайте попадания воды при использовании аксессуаров.

Чтобы использовать дополнительное гнездо, поверните ключ зажигания, запустите двигатель. Мощность дополнительного гнезда является DC 12V, Макс 120 Вт (10 А)



Питание:

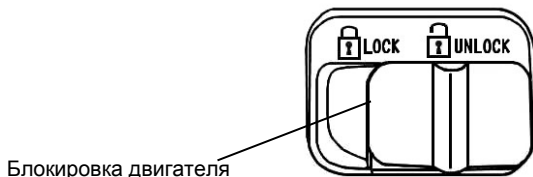
1. Напряжение: DC 12V
2. Контрольное напряжение: DC9V~16V

USB:

3. Напряжение: DC5V±5%
4. Максимальный выходной ток: 500mA(макс.)
5. Предохранитель: 1A

### Функция блокировки двигателя

- Переключатель расположен под сиденьем в багажном отсеке.
- Для включения функции блокировки установите переключатель в положение "ON" или "🔒".
- Установите переключатель в положение "OFF" или "🔓", прежде чем запустить двигатель.
- После переключения закройте багажник.

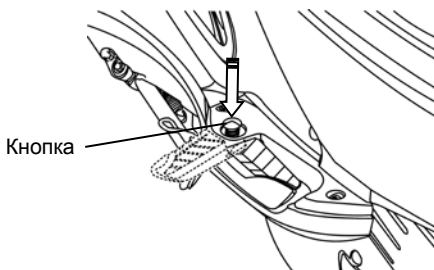


### БАГАЖНАЯ ЕМКОСТЬ

- Находится под седлом.
- Максимальная нагрузка: 10 кг.
- Не храните ценные вещи в боксе.
- Убедитесь что седло полностью заблокировано.
- Перед мытьем скутера выньте все ценные вещи из багажника.
- Не оставляйте в багажнике чувствительные к теплу вещи.

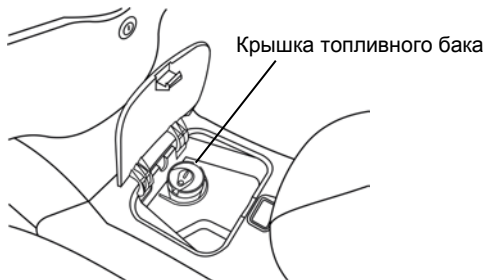
### ПОДНОЖКИ ПАССАЖИРА

- Нажмите кнопку, и подножки пассажира откинутся.



**КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА**

1. Вставьте ключ в крышку топливного бака, повернуть его против часовой стрелки и вынуть крышку топливного бака.
2. Положите крышку топливного бака в отверстие крышки топлива, поверните ключ по часовой стрелке и замок крышки топливного бака.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Во время заправки скутер должен стоять на центральной подставке.
- Не заливайте бензин выше верхнего предела, это может вызвать розлив топлива, повреждение лакокрасочного покрытия или пожар.
- Убедитесь, что крышка затянута должным образом.

## ТОРМОЗА

Избегайте ненужных внезапных торможений.

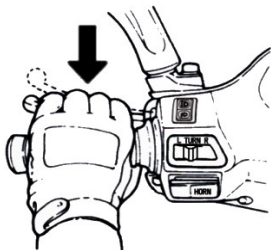
Используйте тормоза передних и задних колес одновременно.

Избегайте длительных торможений. Тормоз может перегреться и стать малоэффективным.

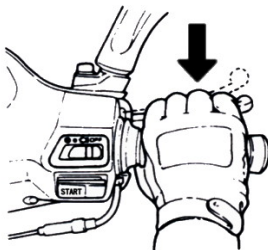
Тормозите заранее если дорога мокрая или скользкая. Не тормозите резко для предотвращения падения.

Не используйте только задний или только передний тормоз-это может вызвать падение.

Передний и задний тормоз



Передний тормоз

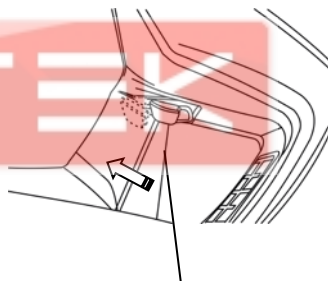


## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

a. Стояночный тормоз находится в районе правой панели.

b. Поверните вверх рычаг стояночного тормоза при парковке, на панели приборов загорится индикатор“(P)”.

c. Для снятия с тормоза потяните его вверх до конца, затем отпустите, индикатор“(P)” должен погаснуть..



Стояночный тормоз

## Торможение двигателем

Можно применять торможение двигателем, для этого нужно плавно отпускать ручку дроссельной заслонки.

Нужно применять передний и задний тормоз попеременно при езде на длительных спусках.

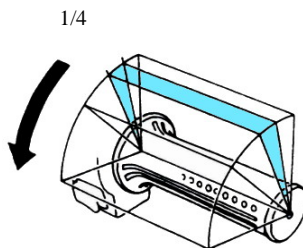
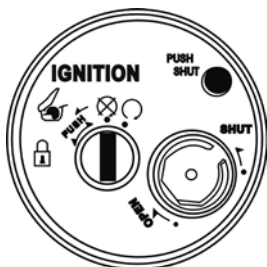


**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Проверьте уровень моторного масла и топлива перед поездкой.
- При запуске двигателя скутер должен прочно стоять на земле и нажат один тормоз

Поверните ключ зажигания в позицию "ON" .

1. Нажмите на задний тормоз..
2. Нажимайте кнопку стартера только после нажатия на тормоз..



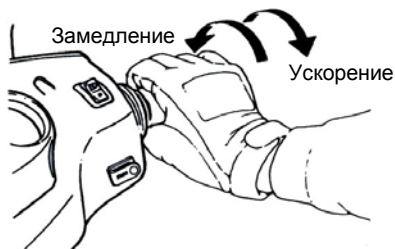
**Мы заботимся о вас! Прежде чем запускать двигатель – нажмите держите тормоза.**

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Если двигатель не запускается после 3-5 попыток - выкрутите ручку на 1/8-1/4 оборота, затем продолжите запуск.
- Для того чтобы избежать повреждения стартера - не нажимайте кнопку стартера больше 15 секунд.
- Если двигатель не запускается в течение 15 секунд- подождите 10 секунд чтобы начать запуск снова.
- Гораздо труднее запустить двигатель, если скутер не использовался длительное время, или если топливо полностью закончилось в баке. Для этого потребуется гораздо больше времени и попыток запуска.
- Если двигатель холодный -необходимо его прогреть.
- Выхлопные газы содержат много вредных веществ, поэтому запускайте двигатель в хорошо проветриваемом помещении.

- Перед началом движения включите указатель поворота и убедитесь в отсутствии приближающихся сзади ТС. После этого начинайте движение.

### РУКОЯТКА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ



**Ускорение:** Для увеличения скорости поверните рукоятку управления дросселем на себя. Двигаясь в повороте, избегайте резкого поворота рукоятки управления дросселем.

**Замедление:** Для снижения скорости поверните рукоятку управления дросселем от себя.

### СПОСОБЫ ПАРКОВКИ

- Перед остановкой:
  1. Заблаговременно включите указатель поворота, убедитесь в отсутствии приближающихся ТС и безопасности Вашего маневра, перестройтесь в крайний правый ряд и, постепенно снижая скорость, перестраивайтесь к месту парковки.
  2. Верните ручку газа в исходное положение, после чего начинайте торможение. При этом загорится сигнал тормоза, информирующий о Вашем маневре водителей, находящихся позади.
- При полной остановке:
  3. Выключите указатель поворота, вернув переключатель в исходное положение, затем заглушите двигатель, повернув ключ зажигания в положение "OFF".
  4. Заглушив двигатель, сойдите со скутера с левой стороны и выберите место для парковки с ровной поверхностью, где скутер не создаст помех дорожному движению, и установите его на центральную подставку.
  5. Держась левой рукой за руль, а правой за ручку у основания сиденья, правой ногой надавите на центральную подставку и, перенося на нее свой вес, Вы установите скутер на центральную подставку.
  6. Потяните за рукоять стояночного тормоза.

**Напоминание:** Заблокируйте рулевое управление и заберите ключ во избежание угона скутера.



#### **ВНИМАНИЕ:**

- Паркуйте Ваш скутер в месте, где он не сможет создать помех дорожному движению.
- При парковке убедитесь в пожарной безопасности места парковки и в том, что Ваш скутер не станет причиной возгорания.
- Пожалуйста, отключайте зажигание на время стоянки.

(Пожалуйста, проинспектируйте состояние компонентов Вашего скутера как это описано в таблице).

### РЕГУЛЯРНЫЙ ОСМОТР

Проверяемые элементы		Критерии проверки
Моторное масло		Достаточно ли моторного масла?
Топливо		Достаточно ли в баке топлива? (Октановое число 92)
Тормоз	Передний	Свободный ход рычага. (Допустимый: 10~20мм)
	Задний	Свободный ход рычага. (Допустимый: 10~20мм)
Шины	Передняя	Достаточное ли давление в шинах? (Норма: 2.0 кг/см <sup>2</sup> )
	Задняя	Достаточное ли давление в шинах? (Норма: 2.25 кг/см <sup>2</sup> для 1 человека, 2.5 кг/см <sup>2</sup> для двух человек)
Рулевое управление		Присутствуют ли посторонние вибрации? Насколько легко поворачивается руль?
Спидометр, оптика, зеркала заднего вида.		Правильно ли функционируют? Работает ли освещение? Достаточен ли обзор в зеркалах?
Крепление основных компонентов		Затянуты ли винты и гайки?
Проблемы		Устранены или все еще существуют?

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Если во время плановой проверки вы выявили неисправность – обязательно устраните ее до начала следующей поездки. Если вы не можете устранить проблему самостоятельно - обратитесь за помощью к Вашему региональному дилеру SYM.

### ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

#### ПРОВЕРКА:

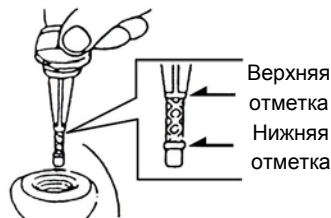
1. Установите скутер на центральную подставку, через 3~5 минут после остановки двигателя достаньте масляный щуп. Протрите щуп от масла, затем снова вставьте щуп в отверстие (не вкручивая).
2. Выньте щуп и проверьте уровень масла. Он должен находиться между верхней и нижней отметкой.

**Долейте масло если оно находится ниже нижней отметки. (Проверьте картер на наличие утечек).**

#### ЗАМЕНА МАСЛА:

- Смените масло после первых 1,000 км пробега, впоследствии заменяйте масло каждые 5000км. Очистите масляный фильтр после первых 1,000км, и очищайте его каждые 20,000км.
- Для обеспечения максимальной производительности двигателя проверяйте уровень масла каждые 1,000км. При недостаточном уровне моторного масла долийте его
- Используйте масла класса API SJ, SAE 10w-40 или выше. В противном случае гарантия на изделие не распространяется.  
мое масло: **SYM Genuine EXTRA 4X OIL.**

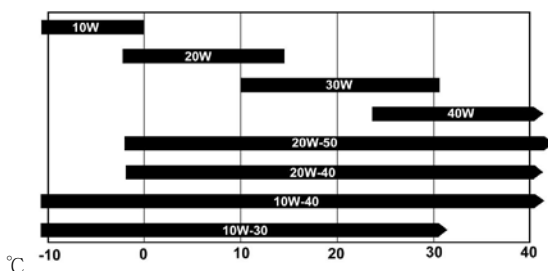
а:  
для периодической замены,  
1,9 л с заменой масляного фильтра).



10. Inspection and maintenance before riding

## 10. Технический осмотр и обслуживание перед поездкой: моторное масло, инспекция и замена

Рекомендуемые масла



### 【Чистка масляного фильтра】

Открутите заглушку и достаньте фильтрующий элемент. Требуется очистить фильтр промыв его или продув сжатым воздухом.

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Показания уровня масла будут неверными, если во время проверки скутер стоит на неровной поверхности, либо двигатель только что был заглушен.
- Двигатель и выхлопная система после остановки очень горячие. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.

### ⚠ ВНИМАНИЕ :

- Если лампочка низкого давления масла горит больше 10 секунд после запуска двигателя, немедленно заглушите его.
- Если лампочка низкого давления масла горит 6~8 секунд после запуска двигателя, это ЯВЛЯЕТСЯ НОРМОЙ. Если лампочка горит 10 секунд и более, это значит, что мотор испытывает масляное голодание. Необходима немедленная проверка уровня масла и системы смазки.
- С помощью масляного шупа проверьте уровень масла в двигателе. Если масло находится на достаточном уровне, а лампочка-индикатор по-прежнему горит 10 и более секунд после запуска двигателя, обратитесь к Вашему региональному дилеру SYM.

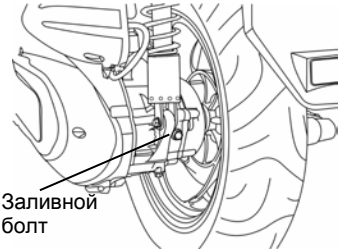
### ПРОВЕРКА ТОПЛИВА

- Поверните ключ зажигания в положение «ON», и проверьте показания датчика уровня топлива.
- Заправляйте скутер топливом с октановым числом 92.
- Во время заправки установите скутер на центральную подставку, заглушите двигатель и убедитесь в отсутствии поблизости пожароопасных предметов.
- Во время заправки не заполняйте бак выше верхнего уровня.
- Заправив скутер, убедитесь, что крышка бензобака закрыта плотно.
- Содержание этанола в топливе не должно превышать 10%.

### ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ЗАМЕНА ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА

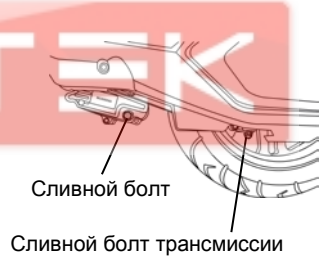
#### ПРОВЕРКА:

- Установите скутер на центральную подставку, заглушите двигатель и подождите 3~5 минут. Выкрутите заливной болт, установите под сливной болт мерную емкость и выкрутите сливной болт. Проверьте объем слитого масла – он должен составить 330-350 мл.



#### ЗАМЕНА МАСЛА:

- Заглушите двигатель и установите скутер на центральную подставку. Выкрутите заливной болт, затем сливной, слейте масло.
  - Установите обратно сливной болт и затяните его. Залейте новое трансмиссионное масло (объем 330мл), вкрутите и затяните заливной болт (убедитесь, что оба болта закручены и не имеют утечек).
- ※Рекомендуемое трансмиссионное масло:  
SYM HYPOID GEAR OIL (SAE 85W-140).  
Используйте масло SAE85-90 при температурах ниже 0°C.

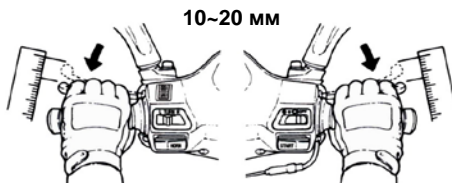


## ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРОВКА СВОБОДНОГО ХОДА РЫЧАГА ТОРМОЗА

**ПРОВЕРКА:** (Свободный ход рычага тормоза проверяется на заглушенном скутере).

- Свободный ход рычагов переднего и заднего тормоза.

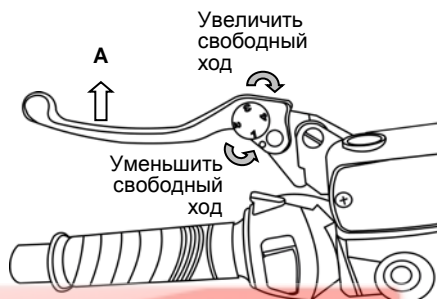
Свободный ход рычага до начала торможения должен составлять 10~20мм. Ненормально если рычаг ватный или имеет слишком большой свободный ход.



### РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ДИСК РЫЧАГА ТОРМОЗА

#### Настройка:

- Отожмите рычаг тормоза вперед до упора.
- Есть 4 позиции регулировки; позиция 1 соответствует кратчайшему ходу, позиция 4 – самому длинному.



## ПРОВЕРКА ДИСКОВОГО ТОРМОЗА (Для моделей, оснащенных дисковым тормозом).

(Утечки, повреждения и слабости в тормозной магистрали)

- Осмотрите тормозные магистрали на предмет утечек и повреждений, проверьте соединения тормозных магистралей, используя гаечный ключ или подобный инструмент; проверьте, не мешают ли вибрации на руле и других механизмах нормальной работе тормозных систем. При обнаружении неисправностей свяжитесь с Вашим региональным дилером SYM для консультации или ремонта.

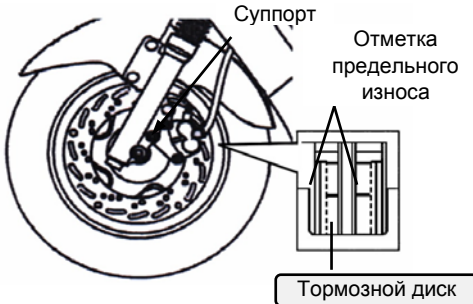


### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Управляя скутером на сухой дороге, проверяйте работу тормозов, попеременно производя аккуратные торможения передним и задним тормозом.

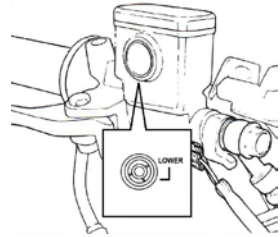
( Проверка износа тормозных колодок )

- Осмотрите колодки с задней стороны суппорта. Тормозные колодки должны быть заменены вместе с креплением, если их фрикционный слой износился до отметки предельного износа.



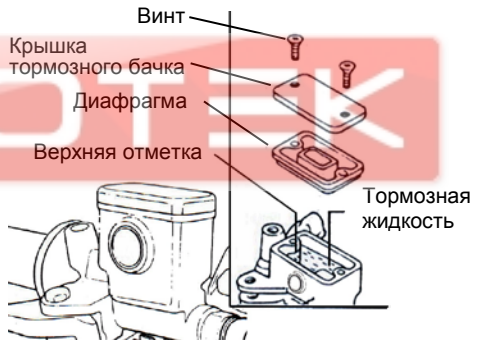
( Проверка количества тормозной жидкости )

- Установите скутер на ровной поверхности и проверьте уровень тормозной жидкости. Он не должен находиться ниже отметки "LOWER". Рекомендуется использовать тормозную жидкость класса не ниже DOT 3.



( Долив тормозной жидкости )

1. Выкрутите винты и снимите крышку бачка.
2. Аккуратно удалите грязь вокруг резервуара.
3. Удалите диафрагму.
4. Долейте жидкость до верхней отметки.
5. Установите диафрагму на место.
6. Запоминайте расположение диафрагмы перед снятием, избегайте попадания посторонних предметов и грязи внутрь резервуара. Аккуратно затяните винты крышки бачка.

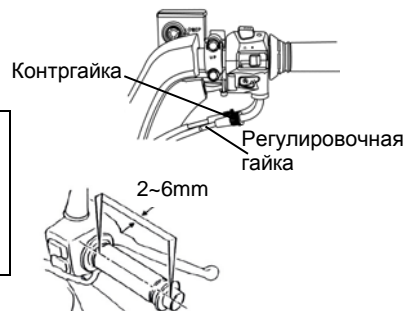


**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Во избежание химической реакции используйте только рекомендованную тормозную жидкость.
- Во избежание попадания тормозной жидкости на пластиковые детали не наливайте ее выше верхней отметки.

**РЕГУЛИРОВКА СВОБОДНОГО ХОДА РУЧКИ ГАЗА**

- Нормальный свободный ход ручки газа составляет 2~6мм.
- Ослабьте контргайку и поверните регулировочную гайку. Затем аккуратно затяните контргайку.



**Проверка троса газа:**

1. Проверьте плавность хода ручки газа.
2. Проверьте, не препятствует ли трос газа свободному улю.  
; не мешают ли нормальной работе троса газа истрали.

### ПРОВЕРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

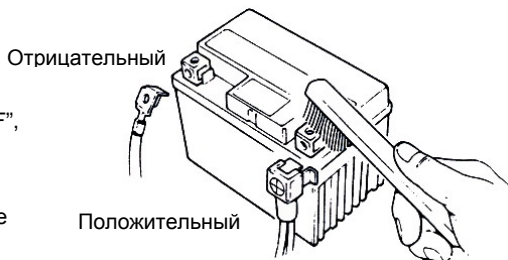
- Данный скутер оснащен необслуживаемым аккумулятором, поэтому Вам нет необходимости контролировать уровень электролита. При возникновении неисправностей в работе аккумулятора, обратитесь к Вашему региональному дилеру SYM.

#### 〈 Чистка контактов 〉

Отсоедините клеммы и удалите с них следы грязи или коррозии.

Перед снятием аккумулятора:

Поверните ключ зажигания в положение “OFF”, откройте крышку аккумуляторного отсека, отсоедините, открутив винт, отрицательную клемму, затем таким же образом отсоедините положительную.



#### **⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Очищайте батарею теплой водой, если на ней появился белый налет.
- В случае коррозии клемм аккумулятора их нужно отсоединить и очистить наждачной бумагой или металлической щеткой.
- Установите батарею на место, смажьте клеммы специальной смазкой.
- Установите батарею в порядке, обратном снятию.

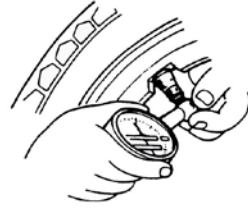
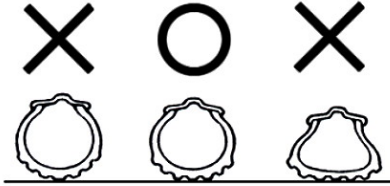
#### **⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Это аккумулятор закрытого типа. Никогда не снимайте заглушку.
- В целях предотвращения саморазряда аккумулятора, если он длительное время не используется, его следует снять, полностью зарядить, хранить в темном, хорошо вентилируемом месте и уберечь от детей. Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора, если собираетесь хранить его в скутере.
- Если батарею необходимо заменить, замените ее на батарею аналогичного типа
- **Не отсоединяйте аккумулятор при работающем двигателе.**



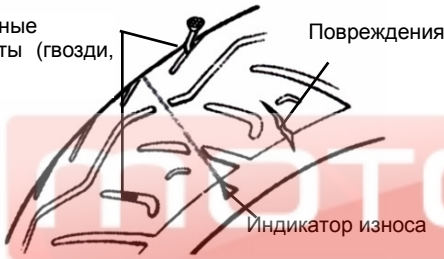
### ПРОВЕРКА ШИН

- Проверяйте шины при выключенном двигателе.
- Если давление в шинах недостаточно или избыточно- приведите давление в шинах в соответствие с нормой.
- Давление должно проверяться на холодных шинах.



**ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ТРЕБУЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**

Инеродные  
предметы (гвозди,  
камни)



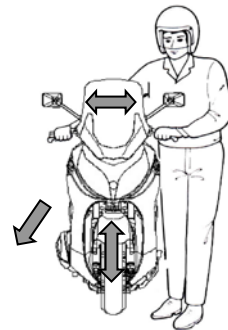
- Осмотрите шины на предмет повреждений.
- Осмотрите шины на предмет наличия инородных предметов в т.ч в рисунке протектора.
- Проверьте индикатор износа протектора шины на предмет износа.
- Изношенные шины подлежат немедленной замене.

### ВНИМАНИЕ:

- Ненормальное давление в шинах и их износ приводят к потере контроля над скутером.

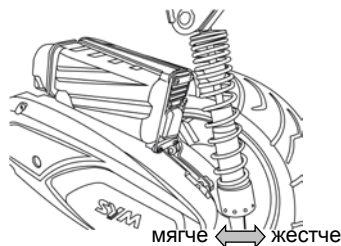
### ПРОВЕРКА ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ

- Проводите осмотр при выключенном двигателе, вытащив ключ зажигания.
- Осмотрите вилку на предмет повреждений.
- Покачайте руль вверх-вниз на предмет выявления посторонних шумов, повреждений сальников и плавности хода вилки.
- Проверьте, затянуты ли болты и гайки.
- Поворачивайте руль в разные стороны, чтобы убедиться, что повороту руля ничто не мешает.
- Проверьте, не пережимает ли руль тормозные шланги.
- При обнаружении неисправностей, которые Вы не можете устранить самостоятельно, обратитесь к Вашему региональному дилеру SYM.



### НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ЗАДНЕГО АМОРТИЗАТОРА

Задний амортизатор имеет 5 уровней настройки. По умолчанию выставлен уровень 3. Вращая регулировочную муфту, Вы можете настроить жесткость заднего амортизатора под свои нужды.



#### **⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Поворачивайте муфту против часовой стрелки для увеличения жесткости амортизатора и вращайте по часовой для увеличения мягкости.
- Убедитесь, что оба амортизатора настроены одинаково.

### ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Поверните ключ зажигания в положение «OFF» и проверьте предохранители на предмет повреждений. При замене сгоревшего предохранителя используйте предохранители с таким же числом ампер.

Использование для замены предохранителей больше чем на 30, 20, 15 или 10 ампер с проводом из латуни или стали строго запрещено и может привести к повреждениям.

- Удалив крышку бардачка, Вы обнаружите блок предохранителей рядом с лампой подсветки.
- Откройте держатель предохранителя. Проверьте предохранитель на наличие повреждений.
- Предохранители должны прочно сидеть в своих гнездах. Слабый контакт может привести к перегрузке и повреждениям.
- Использовать предохранители только указанные в спецификации. Использование неправильных предохранителей может привести к повреждениям
- Избегайте попадания воды на блок предохранителей во время мойки скутера.
- Если причины выхода предохранителей из строя неизвестны, обратитесь к региональному дилеру SYM.



### ПРОВЕРКА УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА И ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

- Поверните ключ зажигания в положение «ON».
- Проверьте, работают ли указатели поворота и звуковой сигнал.
- Проверьте линзы указателей поворотов на предмет загрязнений и повреждений.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Используйте только указанные в спецификации лампочки сигналов поворота. Применение неправильных лампочек нарушит работу сигналов.
- Используйте сигналы поворота заранее, чтобы Ваш маневр не стал неожиданностью для других участников движения.
- Выключайте сигнал поворота сразу, как только вы завершили маневр, чтобы не вводить в заблуждение других участников движения.

### ПРОВЕРКА ГОЛОВНОГО И ЗАДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

- Запустите двигатель и проверьте, работает ли головное освещение и габаритный фонарь.
- Проверьте, правильно ли светит фара, направив луч на стену. При необходимости отрегулируйте.
- Проверьте линзу фары на наличие загрязнений и повреждений

### ПРОВЕРКА СТОП-СИГНАЛА

### 10. Технический осмотр и обслуживание перед поездкой: Топливо

- Поверните ключ зажигания в положение «ON» и, нажимая на рычаги тормозов, проверьте работу стоп-сигнала.
- Проверьте линзу задней фары на наличие загрязнений и повреждений.

#### ВНИМАНИЕ:

- Используйте только указанные в спецификации лампочки. Применение других лампочек может нарушить работу освещения.
- Не модифицируйте и не добавляйте электрические компоненты, во избежание перегрузки и возгорания скутера.

### ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

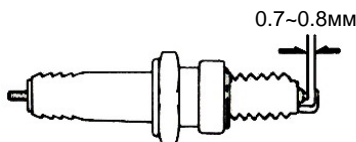
- Проверьте топливный бак, крышку топливного бака, и топливные магистрали на предмет утечек.

### ПРОВЕРКА СМАЗКИ ОСНОВНЫХ МЕХАНИЗМОВ

- Проверьте, хорошо ли смазаны основные оси и механизмы скутера (например, ось центральной подставки, боковой подножки, уровень тормозной жидкости и т.д.).

### ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

- Снимите свечной колпак и выкрутите свечу (для выкручивания свечи используйте свечной ключ из набора инструментов).
- Проверьте электрод и очистите его от углеродистых отложений.
- Для очистки электрода используйте щетку со стальной щетиной, после этого промойте свечу бензином и вытрите насухо.
- Зазор свечи должен составлять 0.7~0.8мм (проверяется при помощи щупа).
- Закрутите свечу от руки до упора, затем заверните ее ключом на 1/2~3/4 оборота.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Двигатель очень горячий после остановки. Есть риск обжечься.

※Используйте только рекомендованные производителем свечи (см. спецификацию).

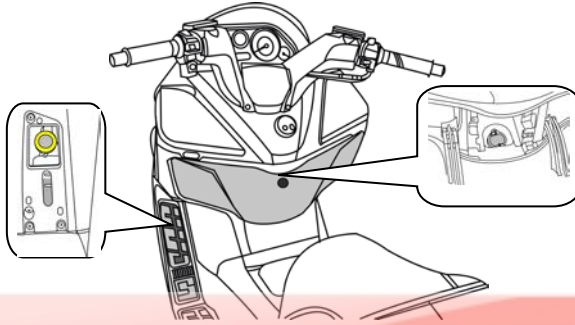
## ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

(Проверка уровня антифриза)

1. Скутер должен стоять на центральной подставке, на ровной поверхности.
2. Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Она должна находиться между верхней и нижней отметкой.
3. Если жидкости недостаточно, долейте ее до верхней отметки.

(Проверка герметичности)

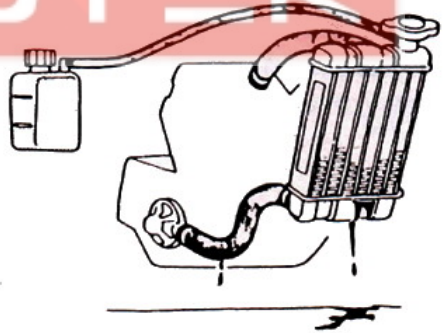
- Проверьте радиатор и трубки охлаждения на герметичность.
- Проверяйте, не капает ли жидкость на месте стоянки скутера.



## ЗАПРАВКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Всегда плотно закрывайте крышку радиатора.

1. Скутер должен стоять вертикально.
  2. Откройте аккумуляторный отсек.
  3. Откройте крышку расширительного бачка и долейте жидкость до верхней отметки.
- Если уровень охлаждающей жидкости слишком часто падает, необходимо проверить систему охлаждения.
  - Используйте только рекомендованную охлаждающую жидкость во избежание коррозии радиатора.



**Рекомендуемая охлаждающая жидкость:**

**SYM Bramax radiator agent Concentration: 50%**

**Емкость системы охлаждения:**

**Радиатор: 650 мл.**

**Расширительный бачок: 450 мл.**

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Разбавляя охлаждающую жидкость используйте дистиллированную воду.
- Учтите, что использование охлаждающей жидкости ненадлежащего качества сократит срок службы радиатора.
- Замена охлаждающей жидкости производится раз в год.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

Содержание концентрата охлаждающей жидкости для эксплуатации в условиях низких температур приведено в таблице.

**Таблица содержания концентрата антифриза для разных температурных условий.**

1. В данном скутере используется охлаждающая жидкость класса H68. (SYM Bramax radiator agent)
2. Ниже приведены содержания концентрата жидкости для отрицательных температур:

Концентрация антифриза	Температура замерзания °C	Примечание
20%	-8	50% концентрат используется на всех скутерах с момента изготовления
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

3. Если нет возможности использовать рекомендуемую жидкость, используйте эквивалент высокого качества.
4. При сильных холодах производите обслуживание радиатора чаще обычного.

**ВЕНТИЛЯЦИЯ КАРТЕРА ВАРИАТОРА**

Выньте дренажный колпачок и удалите с него следы конденсата.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- При постоянной эксплуатации в условиях дождя или при высоких оборотах двигателя, осматривайте дренажный колпачок чаще. Конденсат будет виден через прозрачные стенки колпачка.

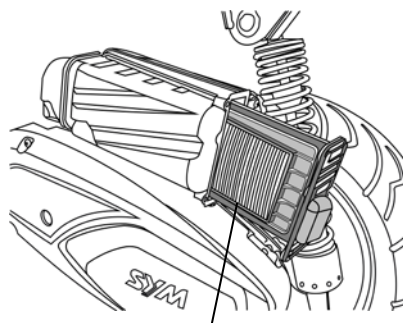
## ПРОВЕРКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

### 〈СНЯТИЕ〉

1. Открутите винты на крышке.
2. Снимите крышку и фильтрующий элемент.
3. При необходимости очистите фильтрующий элемент (см. спецификацию).

### 〈УСТАНОВКА〉

- Установка производится в порядке, обратном снятию.

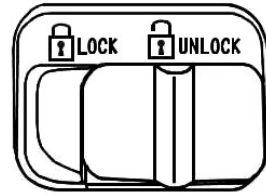
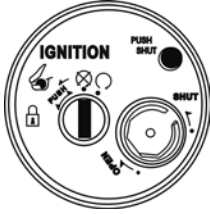


MOTOTEK

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

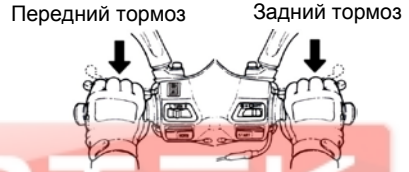
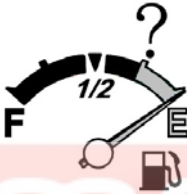
- Пыль является одной из основных причин снижения выходной мощности и увеличения расхода топлива.
- Меняйте фильтр чаще, если скутер эксплуатируется в сильно запыленной местности.
- Если воздушный фильтр установлен неправильно – пыль будет проникать в цилиндр и это сильно сократит срок службы двигателя.
- Будьте осторожны при мойке скутера – вода может попасть в фильтр и это вызовет проблемы при запуске двигателя.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ



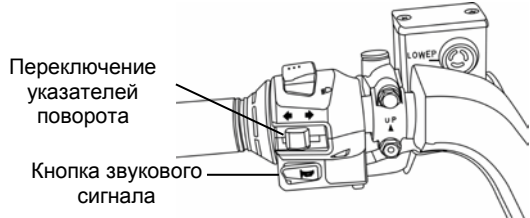
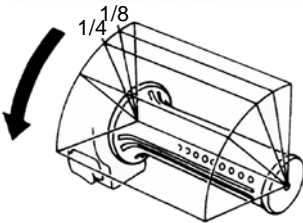
(1). Находится ли ключ зажигания в положении "ON"?

(2). Находится ли противоугонный переключатель в положении "UNLOCK" ?



(3). Достаточно ли топлива в баке?

(4). Не был ли зажат рычаг переднего или заднего тормоза в момент запуска?



(5). Крутили ли вы «газ» во время запуска?

(6). Поверните ключ зажигания в положение "ON" и нажмите кнопку звукового сигнала. Если сигнала не последовало, то возможно перегорел предохранитель.

【Если все вышеуказанное в порядке, а скутер все равно не заводится – обратитесь к Вашему региональному дилеру SYM.】

## 12. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТОПЛИВА

- Данный скутер использует неэтилированный бензин с октановым числом 92.
- Если скутер используется в высокогорье (в зоне низкого атмосферного давления), рекомендуется привести соотношение в топливно-воздушной смеси в соответствие с условиями эксплуатации для максимальной мощности двигателя.

## 13. ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО

- Рекомендуемое масло: SYM HYPOID GEAR OIL (SAE 85W-140)  
Используйте SAE85-90 при температуре ниже 0°C.

## 14. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ СКУТЕРОМ

1. Установите скутер на центральную подставку и садитесь в седло.  
Толкайте скутер вперед, чтобы подставка убралась.

### ВНИМАНИЕ:

- Не крутите ручку акселератора, пока не будете готовы начать движение.
2. Садитесь на скутер с левой стороны, упирайтесь ногами в землю, пока не начнете движение.

### ВНИМАНИЕ:

- Придерживайте задний тормоз до начала движения.
3. Аккуратно крутите ручку акселератора, и скутер придет в движение.

### ВНИМАНИЕ:

- Резкое вращение ручки акселератора может привести к неожиданному ускорению. Это может быть опасно.
- Перед началом движения убедитесь, что боковая подставка убрана.

### **【Избегайте резких торможений и поворотов】**

- Резкое торможение или поворот могут спровоцировать падение.
- Подобные действия могут вызвать неуправляемый занос и потерю контроля над скутером, особенно в дождливые дни.

### **【Проявляйте повышенную осторожность, управляя скутером в дождливые дни】**

- Тормозной путь увеличивается, если дорога мокрая, соответственно необходимо тормозить заранее.
- Ручка дроссельной заслонки должна быть отпущена, и торможение должно производиться правильно, особенно при езде на спуске.



	Проверка \ Пробег	300км	Каждые 1,000км	Каждые 3,000км	Каждые 6,000км	Каждые 12,000км	Временной интервал	
							NEW	1 месяц
1	Воздушный фильтр	I		C	R			
2	Масляный фильтр		R	Повторная замена при 20,000км. Далее замена каждые 20,000км.				
3	Сетка масляного фильтра		C	Чистка каждые 10,000км				
4	Моторное масло		R	Повторная замена при 5,000км. Далее замена каждые 5,000км				
5	Давление в шинах	I	I					
6	Аккумулятор	I	I					
7	Свеча зажигания	I		I			R	
8	Холостые обороты	I			I			
9	Рулевое управление подшипники	I		I				
10	Герметичность редуктора	I	I					
11	Герметичность картера	I	I					
12	Трансмиссионное масло		R	Замена каждые 10,000км				
13	Приводной ремень				I	R		
14	Топливный бак и шланги	I		I				
15	Управление дросселем	I	I					
16	Крепеж двигателя	I		I				
17	Головка блока цилиндров, цилиндр, поршень							I
18	Выхлопная система				I			
19	Цепь ГРМ	I		I				
20	Зазоры клапанов	I			I			
21	Амортизаторы	I			I			
22	Передняя и задняя подвеска	I			I			
23	Центральная и боковая подставка	I			I/L			
24	Система отвода картерных газов	I		I				
25	Охлаждающая жидкость	I	I				R	
26	Вентилятор охлаждения	I	I					
27	Диски сцепления				I			
28	Тормозные механизмы/колодки	I	I					
29	Болты/гайки	I	I					

☆ Приведенная выше таблица приведена в тысячах километров и месяцах. Исходить нужно из того, что наступит раньше.

※ Скутер необходимо проверять у авторизованного дилера SYM для поддержания его в оптимальном состоянии.

Код: I ~ Инспекция, настройка R ~ Замена  
C ~ Чистка (замена при необходимости) L ~ Смазка

Примечание: 1. Очистку или замену воздушного фильтра проводить чаще, чем этого требует таблица, если скутер эксплуатируется в сильно запыленной среде.  
2. Техническое обслуживание должно производиться чаще, если мотоцикл эксплуатируется в тяжелых условиях и при наличии большого пробега..  
【в условиях эксплуатации используются обозначения соответствующих моделей.】

## 16. Спецификация

Пункт	Модель	Maxsym 400
Спецификация		LX40A1-6
Длина / Ширина / Высота		2,270 мм / 805 мм / 1,400 мм
Масса		224кг
Максимальная нагрузка		374кг
Тип двигателя		4-х тактный, 4-х клапанный, керамическое покрытие цилиндра
Тип топлива		Неэтилированный бензин (AI92)
Система охлаждения		Жидкостное
Рабочий объем		399 куб. см
Степень сжатия		10:6
Максимальная мощность		32 л.с / 6,000 об/мин
Макс. Крутящий момент		3.2 Нм / 5,500 об/мин
Система запуска		Электростартер
Тип передней подвески		Телескопическая вилка
Тип задней подвески		Маятниковый рычаг
Сцепление		Центробежного типа, автоматическое
Трансмиссия		Вариатор
Передняя шина		120 / 70 - R15 56S
Задняя шина		160 / 60 - R14 69H
Переднее колесо		J15xMT3.5
Заднее колесо		J14xMT4.5
Материал колесного диска		Алюминий
Давление в шинах		Передняя: станд. 2.0кг / см <sup>2</sup> , Задняя: станд. 2.25 кг / см <sup>2</sup> для 1 человека 2.5 кг / см <sup>2</sup> для 2-х человек
Передний тормоз		Дисковый (Ø 275 mm)
Задний тормоз		Дисковый (Ø 275mm)
Лампы головного света (ближ./дальн.)		12V 55W / 55Wx2
Стоп-сигнал (задний фонарь)		LED
Лампа габаритов передняя		5Wx1
Лампы указателей поворотов		12V 10Wx4
Объем масла в двигателе		2.0л (1.8л при замене / с заменой масляного фильтра: 1.9л)
Объем масла в редукторе		350 мл (330мл при замене)
Емкость топливного бака		14.7л
Предохранители		30Ax1, 20Ax1, 15Ax2, 10Ax1
Свеча зажигания		NGK CR 8E
Аккумулятор		12V 11.2A/ч
Воздушный фильтр		Бумажного типа
Крышка бензобака		Открытого типа
Передняя фара		Общего типа(одиночная)
Задний багажник		Не предназначен для перевозки грузов